

亞洲工藝品公司
ASIA IMPORTS LTD.
 155 W. Hastings 687-4912
 (近 Woodward's 金冠酒樓斜對面)

請注意
 禮品店東主
 專營中國進口
 本號
 手標窗布
 景泰藍及
 玉刻象牙
 手工藝品
 鑲器竹器
 及小禮品
 款式齊全
 價錢最平
 歡迎批發

幕式機器，上門沅各種地氈，即
 買辦，即日可用，不退色，不縮
 水，不變樣，保證滿意，華僑特
 價優待。客廳、走廊，另收三十
 三元九毫半。餐廳另加十一元。
 電話：253-0982
 351-1684
 晚六時至九時。用華語接洽。

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行
包裹，并家具什物搬運，有大棧
房代客存貯。
晚間電話：二五四一三〇六一


裕華國貨公司
 YUE HWA IMPORT CO.
 65 E. Hastings St.
 Vancouver, B.C. 電話 685-1872

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

歡迎選購

中國樂器



歡迎參觀

馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期一休息

本公司最近自置設
備一流新工場，特
製白油腸及特瘦白
油腸，鮮鴨干腸，
油王臘雞，鮮蝦肉
腸，臘梅肉，臘鴨
餅。歡迎僑胞駕臨
選購。

家 春 秋

(115)

金 巴

家

「這時候還往哪兒逃走？公館裏頭的事情，哪個來照管？公館裡頭要是沒有一個主人，那麼變兵跑進來，一把火就會把這房屋燒光的。」周氏這樣反駁道，話語說得很急，但仍掩不住她底焦慮。

忽然起了幾聲清脆的槍響，打破了夜底靜寂。於是外面的狗仔叫起來，接着又是人底喊聲，不過是從遠處傳來的。

「完了，這一次一定逃不掉了！」覺新頓着腳嘶聲說。過後他又大聲叫起來：「未必我們大家就在此兒等死嗎？總要想法子逃出去纔是。」

「逃，逃到哪儿去呢？」周氏急得帶哭地說，「逃出去在街上碰見變兵，還是不免一死，還不如守在家裏好些。」

「就在家裡也應該找個地方躲起來，能夠多救活一個人，總是好的。我們這一房也應該留一個種纔是。」覺新底聲音裏充滿了悲憤，他稍歇又改變了語調說：「二弟，三弟，你們快陪伴媽，姑媽她們到花園裡頭去。那兒還可以躲一下，而且到了沒有辦法的時候，那兒有湖水，你大嫂知道怎樣保護她自己底身子。」他說到這裏，把眼光貪婪地在瑞珣底身上掃了一遍，又看了梅一眼，不覺猛烈地顫抖起來，眼裏落下雨點一般的淚珠。他雖然極力支持着，立定了自己底身子，好像有了很大的決心，而其實心裏却是空無一物。

「你呢？」衆人差不多齊聲問。

「你們只顧去好了，我自己有辦法。」他歇了半晌，纔露出鎮靜的樣子冷淡地說。

「不，你不去，我們也不去。」覺慧堅決地說。

槍聲接連響了幾下，不過火勢並未增大。

「三弟，你爲什麼只顧來管我？媽，姑媽他們要緊啊！」覺新急得不住地頓腳。「要是外面沒有一個主人，他們來豈不會找到花園裡頭去嗎？」

這些時候惹起了海臣坐著不說話的瑞珣，忽然放下海臣，走到覺新底身邊，顯出堅決的樣子對覺民和覺慧說：「二弟，三弟，你們快陪着媽，姑媽她們去罷。請你們把海兒也給我帶去。我在這兒陪伴你大哥，我會照料他。」

「你，你留在這兒陪我？這是什麼意思？」覺新喫驚地說，便把瑞珣輕輕推開，然後悲聲說道：「你留在這兒有什麼好處？你快去，免得太累了。」他說着又焦急地頓腳。

瑞珣抓住他底一隻膀子嗚咽地說：「我不離開你。要死，我和你一起死。」海臣也過來拉着瑞珣底衣襟悲聲哀求着：「媽媽，我也不去。」

這來把覺新急得更有辦法，他便對瑞珣接連作了幾個揖用祈求的聲音說：「看海兒底面上請你離開我罷。你和我一起死有什麼好處？而且我末必就會死。他們來，我有方法對付。要是他們來看見你在這兒，又怎麼好？你？也應該愛惜你自己底清白身子纔是。」他不能再說下去了。

利安旅行社

RIGHT ON TRAVEL INC.,

475. MAIN ST. 緬街四七五號(夾片打街) 電話: 687-3316

- 東南亞歡樂假期
全程廿一天, 暢遊日本、台灣、菲律賓、泰國、星馬及香港。

出發日期:

十一月二十八日

十二月五日、十一月十六日、三月十三日、

五月十五日

- 迪士尼豪華巴士旅行團

出發日期:

十一月十四日、十二月十九日、

十二月廿九日

- 賭城專線

前往拉斯維加斯、李橋

逢星期四、日有團

- 代理 CP AIR-SKYBUS, AIR CANADA-SKYSAVER, PWA-NIGHT HAWK 及美國內陸特廉機票, 歡迎垂詢。

特別介紹

聖誕酬賓特價團

西岸迪士尼樂園巴士旅行團

雙人房計: 每人三百二十元

出發日期: 十二月十九日

只此一團名額有限報名從速

- 代理華僑之聲旅行團

Head Office:

Hong Kong Overseas Travel Service

Donald Lee Limited

香港海外旅行社

150 Dundas St. W., Toronto, Ontario

Canada M5G 1C5

TEL: (416) 977-3333

Telex: 06-23561

Cable: "HKOTRAVEL"

國內機位大特價

● 卡技利 單程由 \$ 59元起

● 熱間頓 單程由 \$ 64元起

● 溫尼辟 單程由 \$ 95元起

● 多倫多 單程由 117

● 滿地可 單程由 127

● 渥太華 單程由 123

Branch Office:

渥太華 永安旅遊有限公司

TEL: (613) 234-6493

多倫多 香港國際旅行社

TEL: (416) 593-1811

SUBSIDIARIES OF DONLY HOLDINGS CORPORATION LTD.

● 港台東南亞機票 ● 世界各地旅行團

城市駕駛學校
City Driving School
4484 緬街近廿九街
電話：874-4544
872-7220
教師經驗豐富，精通國粵客
英語，耐心教授指導考取筆
試。



蘇偉勝
325-8387

私家車及貨車租賃
馮緝忻主理

A Better Car
RENTAL AGENCY

996 W. Broadway
Vancouver, B.C. V5Z 1K7
Tel.: 732-1396

7472 - 6th Street
Burnaby, B.C.
Tel.: 522-1671

OPERATED BY FAIRVIEW LEASING LTD.

金星美裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.

4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

裝飾設計中國式酒樓飯店，庭園住宅。供應新款及仿古之宮殿建築裝璜飾品。

承接：餐館、茶莊、樓宇、庭園、商店、門、庭、花園、及室內外裝飾等。

歡迎各地來函聯系

電話：(六〇四) 八七二一四四七三

文華商業大廈二樓候

寓溫哥華唐人區綽街

中國
大預言家 左筆權 現寓溫哥華
主講華僑之聲電台·命相人生·命理信箱節目
精批命理·標準論相·
龜卜易卦·天星擇日·
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨·移玉駕臨

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

代理
汽車保險、房屋樓宇
商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

片打花舖
號九二五街東定士喜
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

蓮花電髮所隔隣

遷舖新址啓事

本號專營
盆栽時花
結婚花球
新型設計
花籃花
花園花牌
花圈光顧
無任歡迎

大拿加
 鐵利煙草有限公司
 Heasley Trading Co., Ltd.
 129 Keefer Street Vancouver B.C.
 PHONE. 681-7595
 代理
 各種香煙
 蔗糖發行
 大小光顧一律歡迎
 一二九號奇化街
 近緬街西邊
 半個街口

唐記
承接
土庫間格內外油漆
水喉電器大小工程
免費估價
請電：327-1895

A M 清潔服務
承接寫字樓工廠，柏文，餐館清潔工作。

**加拿大永康
人壽保險公司**
The Citadel Assurance

722-601 W. Broadwa
Van., B. C. V5Z-4C

Re: 324-2039
Bus: 873-6421

Quon Eng

華人代理伍偉權

對燕梳研究有二十多年之經驗
個別之所講各有不同，凡對兒
大學教育準備金，家庭保險，一
屋抵押，疾病和意外保險利息
險減低入息稅，退休儲蓄金，
意股東等各種保險，如蒙賜詢
請電話極表歡迎。

好代價眼鏡公司
TRU - VALUOPTICAL
CONTACT LENS CENTRE

顧客注意：
好代價眼鏡公司正式字號眼鏡店

隱形眼鏡
硬片 \$ 59.99
軟片 \$ 89.90
時款舒適

自己選擇眼科醫生驗眼
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務

配鏡精細準確，服務妥善。
請撥電話約定時間

星期二至星期五九點半至五點半
星期六九點至五點

833 W BROADWAY
VANCOUVER B.C
PH. 873-3941

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝。茲爲便利起見，特聘請袁金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 爲各區服務。

本號專售各名廠彩色電視機、電爐、雪櫃、洗衣機、餐碗機、家庭用具、椅椅床、地氈、其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜。如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

雙
Double
427
春卷皮
逢星期二休息

政 府 合 法 牌 照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意

Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

職 怡 裝 修
電話：254-8967

承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車屋
免費估價

喜 食 品 廠
Happinese Foods Ltd.
owell St., Vancouver
hone. 253-4424

雲吞皮 上海麵類 全旦生麵 新鮮河粉

正宗香港式高級食品

電話：八七四一八四六三

西美術廣 告裝飾
中西美術 · 商業招
圖案壁畫 · 裝飾設
唐 字 文

曾受高級中西美術教育
日夜電話：873-5609
或 879-4826

油漆裝修
水喉潔具
電器電爐
大小工程
無任歡迎

土庫間格
露台車房

富新
油漆
土庫工程

地址: 636 E. 14 Ave.
新電話: 879-4388